

отражают соединение китайской традиционной национальной культуры и современного искусства.

1. Хуан, Даньхуэй. Постмодернизм и ориентация современного китайского искусства / Даньхуэй Хуан // Мэйюань. – 1996. – № 3. – С. 38–39. – Изд. на кит. яз.: 黄丹麾.后现代主义与中国当代艺术的定位[J].美苑, 1996 (03) : 38–39.

2. Ли, Бэйлей. Эстетический идеал китайского современного искусства и западный модернизм, постмодернистская художественная мысль // Дискуссия (38) Инвентаризация постмодернизма и китайского постмодернистского искусства / Бэйлей Ли // Изобразительное искусство. – 2004. – № 8. – С. 54–59. – Изд. на кит. яз.: 李倍雷.“中国当代艺术审美理想和西方现代主义、后现代主义艺术思潮”笔谈讨论 (38) 盘点后现代主义与中国后现代艺术[J].美术, 2004(08) : 54–59.

**Жэнь Сюйкунь**, *соискатель.*  
Научный руководитель – **В. А. Трепенюк**,  
*кандидат искусствоведения*

## **ДЕТСКИЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ РАДИОСПЕКТАКЛИ И РАДИОНОВЕЛЛЫ КАК ФЕНОМЕН ИСКУССТВА КИТАЯ**

Детские музыкальные радиоспектакли и радионовеллы являются важной частью искусства радиовещания и все еще пользуются популярностью, несмотря на бурное развитие телевидения, кино и Интернета. Радиоспектакли для детей в Китае – часть культурной традиции, поскольку их форма подходит для педагогической игры родителей и детей, обучения в детском саду или в качестве материала для литературной и художественной деятельности сообщества.

В Сиане, столице провинции Шэньси на северо-западе Китая, в 2019 г. состоялась презентация радиоспектакля для детей «Магия и монстр из детской легенды Сюня» [1]. Спектакль поставлен факультетом журналистики и коммуникации Шэньсийского нормального университета совместно с компанией Xi'an Chuang Sheng Entertainment Culture Communication Co. Он является частью серии детских радиодрам о культуре Баньпо. Драму «Магия и монстр из детской легенды Сю-

ня» можно назвать учебным и исследовательским проектом сотрудничества школы и местной радиостанции.

Радиоспектакль адаптирован из первой части серии детских рассказов Ян Цзюня «Легенда о ребенке Сюнь», которая рассказывает об изобретении Сюнь – древнего духового инструмента в форме яйца с отверстиями. Он был обнаружен в 1953 г. в деревне Баньпо города Сиань.

Музыкальные инструменты, звучащие в радиоспектакле, взяты из коллекции Ханпай. Сюжет радиопостановки сочетает культурные реликвии с фантастическими образами, чтобы показать простые и теплые клановые чувства культуры баньпо в матриархальном обществе. Радиоспектакль был размещен в сети на Himalayan FM в основном для обучения родителей и их детей.

Среди классических радиопостановок для детей следует обратить внимание на спектакль «Маленький рожок». Центральная народная радиовещательная станция (ЦНРС) начала вести детскую программу 1 мая 1951 г., а уже 4 сентября 1956 г. вышел «Маленький рожок», который был создан с учетом особенностей детского сознания в возрасте до шести лет. Постановка увидела свет благодаря талантливым исполнителям, композиторам, детским писателям и редакторам – Сунь Цзинсюю и его ученикам, Цао Чану, Кан Ину и другим творцам старшего поколения. «Маленький рожок» – пример использования в радиовещании для детей основных средств выразительности радиотеатра (речи, музыки и звуковых эффектов для создания художественных образов). С помощью воображения аудитории и способности к ассоциированию постановка может достичь эффекта, характерного для иммерсивного (погружающего в себя) искусства. Выразительная форма классической радиопостановки, включая «Маленький рожок», соответствует умственным особенностям детей определенного возраста.

Радиодрама «Рыбалка котенка» была выпущена Центральной народной радиовещательной станцией Китая в 1958 г. В основе радиоспектакля лежит история, как мать-кошка взяла котят Мяомяо и Мими на реку порыбачить. Послушная Мяомяо за короткое время поймала большую рыбу способом, которому научила ее мать, а игривая Мими, гоняясь за стреко-

зами и бабочками, поймала только одну старую соломенную сандалию. Позже Мими, узнав, что не может выполнять два дела одновременно, наконец поймала большую рыбу. Эта история учит детей концентрироваться на делах, а не развлечениях.

Детские радиопостановки часто создаются на основе содержания некоторых широко распространенных детских стихов. «Сестрички Орчард» – одна из них. Пьеса была записана на Центральном народном радио в 1953 г. и передана в эфире в 1954 г. [2]. В сказке говорится о трех девочках, которые ловят большого злого волка, когда их матери нет дома. В технических условиях второй половины XX в. звуковой эффект и качество трансляции уже достигали очень высокого уровня, а запись была завершена всего за два дня. После успешного первого выхода в эфир произведение многократно воспроизводилось из-за своей актуальности для современной аудитории. Режиссером постановки стал Го Цин, который являлся первым руководителем детской и молодежной драматической труппы Центрального народного радио.

«Вороненок и его мама» – радиосказка о старенькой маме-вороне, которая лежит дома, и о смелом вороненке, что хватает жучков и кормит маму, не забывая, что она его вырастила. В радиоспектакле показаны детско-родительские отношения, на примере которых учат, что любовь заключается не только в том, чтобы брать, но и в том, чтобы отдавать.

Книга «Обыкновенный мир» авторства Лу Яо отражает изменения в жизни сельских районов северной провинции Шэньси в десятилетие после Культурной революции и считается свидетельством исторических изменений в городских и сельских районах Китая того периода. После публикации книги Китайской федерацией литературных и художественных кружков в 1986 г. реакция читательского рынка была вялой и даже критической.

Роман стал популярным лишь в 1988 г., когда попал в проект «Сериал длинных историй» Центральной народной радиовещательной станции, а затем транслировался на радиовещательной станции Шэньси, собрав аудиторию более 300 млн человек. Образ борьбы Сунь Шаоаня и Сунь Шаопина за измене-

ние своей судьбы стал примером для многих читателей и слушателей. Книги и радио оказывают совершенно разный коммуникационный эффект на аудиторию, однако преследуют при этом одну цель – распространение и популяризацию литературы.

Еще одним примером удачного звучания литературы на радио можно назвать воплощение романа Юй Цяня «Любовь в Шанхайском Ноевом ковчеге». Книга была включена в список основных проектов литературного и художественного творчества в Шанхае в 2014 г., литературное произведение в жанре радиофантастики впервые прозвучало в эфире 18 сентября 2015 г. на радиостанции «Голос Китая» [3]. В романе рассказывается история еврейских беженцев, которые приехали в Шанхай в 1939 г. в поисках убежища.

Роман, основанный на истории реальных людей и документальных материалах, отражает чувства, преодолевшие национальные границы во время Второй мировой войны. Работа стала экспериментальной в области музыкального оформления литературы для радиоэфира. Музыка и озвученный текст постоянно взаимодействуют, усиливая эмоциональный фон. Большая часть музыки была специально написана для данного проекта.

Таким образом, радиодрама для аудитории различных возрастов была и остается востребованной формой аудиального искусства в Китае. Она способствует распространению литературы, является элементом воспитания подрастающего поколения китайцев, позволяет детям сосредоточиться на красоте родного языка, развивает мышление и формирует богатое воображение.

---

1. Китайская научная сеть [Электронный ресурс] // Китайская академия общественных наук. – Режим доступа: <https://news.sciencenet.cn/htmlnews/2019/4/425486.shtml>. – Дата доступа: 27.03.2022. – Изд. на кит. яз.: 中国科学网.

2. Ван, Юйцинъ. Краткое описание детской радиопьесы – программы «Маленький рожок» / Юйцинъ Ван // Дом драмы. – 2016. – Вып. 5. – С. 229. – Изд. на кит. яз.: “小喇叭”栏目组儿童广播剧简述\_王钰钦.

3. Китайская новостная сеть [Электронный ресурс] // Служба новостей Китая. – Режим доступа: <https://baike.baidu.com/reference/18634794/3f85weB8WfivvjAQI8vx1Gc52UN9d7M8PBjT62KnJ00PVIE84I>

Д. А. Кашкур, *аспірант*.  
Навуковы кіраўнік – Т. А. Джумантаева,  
*кандыдат культуралогіі, дацэнт*

## КАМУНІКАЦЫЙНЫЯ ПРАКТЫКІ АКТУАЛІЗАЦЫІ ПОМНІКАЎ КНІЖНАЙ КУЛЬТУРЫ Ў МУЗЕЙ-БІБЛІЯТЭЦЫ СІМЯОНА ПОЛАЦКАГА

25 сакавіка 1994 г. у Полацку быў урачыста адкрыты Музей-бібліятэка Сімяона Полацкага. Ужо на наступны дзень ён прыняў сваіх першых наведвальнікаў [2, с. 58]. Адкрыццё такога музея менавіта ў Полацку было заканамерным, бо гэты горад з’яўляецца радзімай знакамітага асветніка.

Думка пра неабходнасць стварэння асобнай экспазіцыі, прысвечанай Сімяону Полацкаму, узнікла падчас распрацоўкі канцэпцыі Музея беларускага кнігадрукавання і была агучана падчас адкрыцця апошняга 8 верасня 1990 г. доктарам філасофскіх навук Ю. Лабынцавым [2, с. 58–59]. Аўтарамі навуковай канцэпцыі сталі В. Д. Краско і В. І. Трацякова, мастацкае афармленне належыць І. Куржалаву [5, с. 103].

Размясціўся музей пад адным дахам з Музеем беларускага кнігадрукавання – у сценах помніка архітэктуры канца XVIII ст., які раней належаў Полацкаму Богаяўленскаму мужчынскаму манастыру, а менавіта ў тым з памяшканняў, дзе раней знаходзілася цёплая царква, асвечаная ў гонар Св. Кацярыны. Яшчэ з XVI ст. на месцы мураванага будынка існавала драўляная пабудова, у якой знаходзілася брацкая школа, дзе вучыўся, а потым і выкладаў Сімяон Полацкі [5, с. 104]. Такім чынам для музея было абрана месца, якое непасрэдна звязана з жыццём і дзейнасцю асветніка.

Сёння Музей-бібліятэка Сімяона Полацкага з’яўляецца адным з 11 філіялаў Нацыянальнага Полацкага гісторыка-культурнага музея-запаведніка. Плошча экспазіцыі складае 134,5 кв. м. У музеі экспануецца 141 музейны прадмет [3]. Музей з’яўляецца комплексным: яднае ў сабе рысы гістарычнага, мемарыяльнага і літаратурнага музеяў [1, с. 46].